

# Important Notice

[Vol. 5]

**Attention**

Please save this notice, display it in an easy to see place, and inform the people around you.



**If you have a Certificate of Inspection, please come to a disaster consultation counter as soon as possible.**

《Contact for Disaster Victim Certificate procedures》  
Tax System Division ☎ 025-226-1502

■ **When to pick up Disaster Victim Certificates**  
Any time **5 days after** the date written on the Certificate of Inspection

## Applications and Consultation Counters in April

Application and issuance of Disaster Victim Certificates will be carried out at the following counters. **Please see reverse side for various relief systems.**

《Contact for disaster consultation counter》  
City Office Call Center ☎ 025-243-4894

		Days of Operation	Hours
Disaster Consultation Counter	Nishi Ward	(Until April 14) Nishi Sports Center (From April 15) Nishi Ward Office Health Center Building	9:00–17:00
	Chuo Ward	Furumachi Refuru 6F	
Kita, Konan, Minami, & Nishikan Ward	Each Ward Office	Mon–Fri (except holidays)	
Higashi Ward	Higashi Ward Office	Wed & Thu (except holidays)	
Akiha Ward	Akiha Ward Office	Mon & Tue (except holidays)	

\*There are plans to open a temporary house repair and reconstruction consultation counter in Konan Ward

People whose land, house, and depreciable assets were damaged and are being taxed

You may be eligible for an **exemption** for fiscal year 2023 **fixed asset tax and city tax**

**Application is required to receive an exemption.** If you've already paid, you may receive a refund.

**Eligibility** People who meet one of the following requirements:

- Damage judged as “total damage,” “large-scale damage,” “mid-scale damage,” or “partial damage” on Disaster Victim Certificate, but did not apply for reductions or exemptions upon issuance of the certificate
- One of the following applies (will inspect at later date):
  - You own a house that is not being lived in and that received the same amount of damage listed in ①
  - The land in your yard/garden, farmland, parking space, etc. is damaged and cannot be fully utilized
  - Your depreciable assets are damaged and cannot be fully utilized

### Eligible Payment Periods

- ☉ Payments for Jan–Mar 2023 for monthly (12) payments
- ☉ Payment #4 (2023) for single payment and 4 installment payments

### How to apply

You are required to submit an Exemption Application and a Payment Deadline Extension Application.

For details, please call the contacts below with your tax statement, sent with the 2023 tax payment notification, in hand.

《For questions and applications》 \*Varies depending on your ward of residence




Land and House	Higashi, Chuo, and Nishi Ward	Fixed Assets Tax Division ... ☎ 025-226-2269 (Land) ☎ 025-226-2273 (House) ☎ 025-226-2280 (House)
	Kita, Konan, and Akiha Ward	Fixed Assets Tax Branch Office 1 ... (Yokogoshi Branch Office 2F) ☎ 025-382-4032 (Land) ☎ 025-382-4048 (House)
	Minami and Nishikan Ward	Fixed Assets Tax Branch Office 2 ... (Katahigashi Branch Office 1F) ☎ 0256-72-8216 (Land) ☎ 0256-72-8231 (House)
Depreciable Assets	Fixed Assets Tax Division ... ☎ 025-226-2277	

Also open for applications in April

# Summary of Relief Systems for Housing

\*Listed contacts are available for inquiries Mon-Fri (excluding holidays), 8:00-17:30

## <Applications and consultations>

-  Nishi Ward disaster consultation counter
-  Other wards
-  Chuo Ward disaster consultation counter

## Damage level

Numbers represent the maximum relief amount

	Total damage	Large-scale damage	Mid-scale damage	Partial damage	Semi-partial damage	Minor damage
<b>[1] Support Fund for Reconstructing Livelihoods of Disaster Victims</b> Relief fund for households whose houses were severely damaged Welfare Administration Division ☎ 025-226-1169	4,000,000 yen	3,000,000 yen	1,500,000 yen	500,000 yen	—	—
Varies depending on the method of reconstruction						
<b>[2] Emergency House Repair for Disaster Victims</b> Restoration of daily necessities Public Construction Division ☎ 025-226-2880	May be eligible in cases where the building is habitable after repairs	1,706,000 yen	1,206,000 yen	1,206,000 yen	643,000 yen	—
<b>[3] House Repair Relief for Damage due to Liquefaction, etc.</b> Relief for outer repairs such as car ports and sheds Public Construction Division ☎ 025-226-2880	1,000,000 yen	1,000,000 yen	500,000 yen	500,000 yen	300,000 yen	100,000 yen
Additional relief is available for fixing sloped floors and related repair work. (Maximum ¥500,000)						
<b>[4] Reconstruction and Purchase Relief for Houses Damaged from Liquefaction, etc.</b> Relief for houses bought or reconstructed in Niigata City Public Construction Preservation Division ☎ 025-226-2864 <Applications open March 21>	1,000,000 yen	1,000,000 yen	500,000 yen	—	—	—
If rebuilt in the same spot, additional relief is available for settlement prevention costs. (Maximum ¥500,000)						
<b>[5] Damaged Concrete Block Walls, etc. Removal Subsidy</b> Construction Administration Division ☎ 025-226-2841	2/3 (two-thirds) of removal fee will be provided for dangerous concrete walls facing roads, etc. (Maximum ¥200,000) <b>Disaster Victim Certificate not required</b> *Deadline: March 29 (if walls have already been removed)					
<b>[6] Disaster Victim Relocation Cost Relief</b> Receipt from moving company is required Living Environment Policy Division ☎ 025-226-2813 <Applications open March 21>	○	○	○	○	—	—
Support for half of moving costs (Maximum ¥150,000)						
<b>[7] Water and Sewer Usage Fees Exemption</b> Water Supply Bureau Call Center (water line usage fees) ☎ 0120-411-002 Planning and Management Division, Public Sewerage Department (sewer line usage fees) ☎ 025-226-2959	○	○	○	○	○	○
All expenses from January 1, 2024 onwards will be exempt (generally 2 months' worth of fees) *Exemption for usage meter increases due to leaks is also available						

## <Other relief systems available for consultation and application>

<b>[8] Demolition and Removal of Damaged Houses, etc.</b> Recycling Promotion Division ☎ 025-226-1391	In case of total, large-scale, mid-scale, and partial damages, all costs for demolition and removal will be paid for by public expense	Appointment required to apply Waste Disposal Management Division ☎ 025-226-1411
<b>[9] Disaster Relief Fund Loan</b> Repayment required Limited by income Welfare Administration Division ☎ 025-226-1169	Can apply if damages are: total damage, large-scale damage, mid-scale damage, or partial damage, or if over 1/3 (one-third) of household furniture is damaged	Welfare Administration Division (City Office, Main Building 1F) <b>⚠ Deadline: April 30</b>

Relief for owners of apartments and other properties

- Fixed asset tax exemption (for damages of partial damage or more)
- Demolition and removal of damaged houses, etc. (for damages of partial damage or more)
- Loans for post-disaster housing reconstruction

Because most relief is reserved for livelihood reconstruction for people whose personal residence was damaged, the amount of relief is limited.

## The deadline for medical care payment exemptions has been extended to September 30

Payment exemption deadlines for Advanced Elderly Medical Service and National Health Insurance payments, Long-Term Care usage fee payments have been extended.

To receive an exemption, please tell the medical care facility that you are eligible.

### Eligibility

People affected by the Noto Peninsula Earthquake of 2024 and ① or ② applies

- ① People whose Disaster Victim Certificate lists the following damage
  - Advanced Elderly Medical Service ... "Partial damage" or more
  - National Health Insurance, Long-Term Care ... "Semi-partial damage" or more
- ② People whose main provider of income has discontinued or suspended their business or people who have lost their job and currently have no income

**Advanced Elderly Medical Service** ... Insurance and Pension Division ☎ 025-226-1081  
**National Health Insurance** ... Insurance and Pension Division ☎ 025-226-1077  
**Long-Term Care** ... Nursing Care Insurance Division ☎ 025-226-1273

For other inquiries, please contact the Niigata City Call Center ☎ 025-243-4894 Hours: 08:00-21:00